

だい第 11 課

にく やさい わたし か い  
肉と野菜は私が買って行きます



だれかの家に集まってパーティーをすることがありますか?  
そのとき、どんなものを食べたり飲んだりしますか?

क्या आप कभी-कभी लोगों के साथ पार्टी करते हैं? और उस समय, आप क्या खाते-पीते हैं?



1. だれが何を持って行きますか?

Can-do+ 35

バーベキューなどをするとき、だれが何を準備するか話し合うことができる。

जब बारबेक्यू वगैरह कर रहे हों, उदाहरण के लिए, तो चर्चा कर सकते हैं कि कौन व्यक्ति कौन-सा सामान लाएगा।

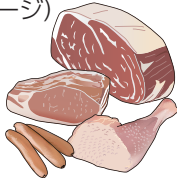
1 ことばの準備

शब्दों के लिए तैयारी

【バーベキュー】

a. 肉

ぎゅうにく ぶたにく とりにく  
(牛肉・豚肉・鶏肉・  
ソーセージ)

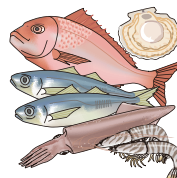


b. 野菜



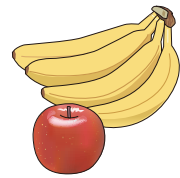
c. シーフード

さかな  
(魚・エビ・イカ・ホタテ)

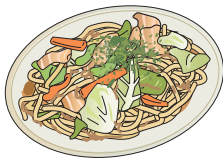


d. 果物

(りんご・バナナ)



e. 焼きそば



f. おにぎり



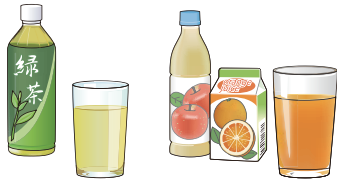
g. 焼肉のたれ・ソース



h. お菓子



i. ソフトドリンク (お茶・ジュース)



j. お酒 (ビール・ワイン・日本酒・焼酎)



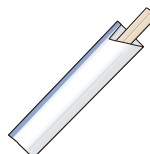
k. コップ



l. お皿



m. わりばし



n. ごみ袋



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 11-01

चित्रों की ओर देखते हुए सुनें।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 11-01

सुनें और शब्दों को दोहराएँ।

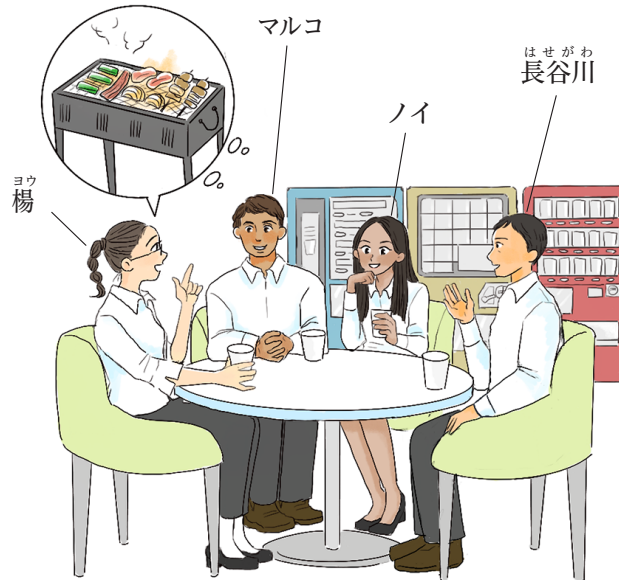
(3) 聞いて、a-nから選びましょう。🔊 11-02

सुनें और a-n में से चुनें।

## 2 会話を聞きましょう。

संवाद को सुनें।

▶ 4人は会社の同僚です。休みの日にバーベキューをすることになりました。その準備について話しています。चार लोग सहकर्मी हैं। उन्होंने अपनी छुट्टी के दिन बारबेक्यू करने का निर्णय लिया है। वे बातें कर रहे हैं कि वे बारबेक्यू की तैयारी कैसे करेंगे।



(1) だれが何を持って行きますか。メモしましょう。

कौन-सा व्यक्ति कौन-सा सामान लाएगा? लिखें।

① 楊さん 🔊 11-03	② マルコさん 🔊 11-04	③ 長谷川さん 🔊 11-05	④ ノイさん 🔊 11-06

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 11-03 ~ 🔊 11-06

शब्दों को देखें और संवाद को फिर से सुनें।

準備 たいやारी | の飲み物 पेय | デザート मीठा | 焼く भूना



かたち ちゅうもく  
形に注目

(1) 音声を聞いて、\_\_\_\_\_にことばを書きましょう。🔊 11-07

रिकॉर्डिंग सुनें और खाली जगहों को भरें।

だれが何を<sup>なに も</sup>持って\_\_\_\_\_か?

にく やさい わたし か  
肉と野菜は、私が買って\_\_\_\_\_よ。

じゃあ、わたしはおにぎりを<sup>つく</sup>作って\_\_\_\_\_ね。

じゃあ、バナナを<sup>も</sup>持って\_\_\_\_\_。

❗ 「行きます」の前は、どんな形を使っていましたか。 → [文法ノート ①](#)

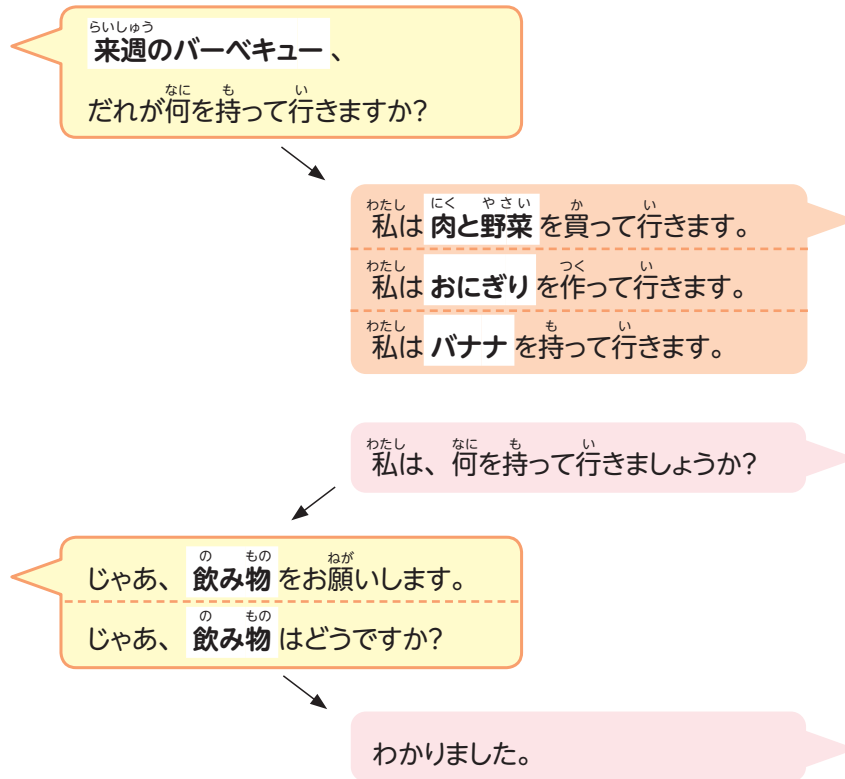
行きます के पहले किस अभिव्यक्ति का उपयोग किया गया?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 11-03 ~ 🔊 11-06

उपयोग हुई अभिव्यक्तियों पर ध्यान दें और संवाद को फिर से सुनें।

### 3 バーベキューなどに、だれが何を<sup>なに</sup>も<sup>も</sup>って<sup>い</sup>行くか、話し合<sup>はな</sup>い<sup>あ</sup>みましょう。

चर्चा करें कि बारबेक्यू वगैरह के लिए क्या लाना है और कौन-सा व्यक्ति क्या सामान लेकर आएगा।



(1) 会話を聞きましょう。🔊 11-08 🔊 11-09

संवादों को सुनें।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 11-08 🔊 11-09

संवादों के पीछे-पीछे बोलें।

(3) 1 のことば<sup>つか</sup>を使って、練習<sup>れんしゅう</sup>しましょう。

1 のことばの練習に役立ちます。

(4) 3人以上<sup>にんいじょう</sup>でロールプレイをしましょう。

とも  
友だちとバーベキューをすることになりました。だれが何を<sup>なに</sup>も<sup>も</sup>って<sup>い</sup>行きますか。自由<sup>じゆう</sup>に話し合<sup>はな</sup>い<sup>あ</sup>みましょう。  
तीन या अधिक लोगों के साथ इस परिस्थिति का रोल-प्ले करें। आप दोस्तों के साथ बारबेक्यू कर रहे हैं। सुलकर बात करें कि कौन व्यक्ति क्या लेकर आएगा।



## 2. どっちがいいですか？

Can-do 36

ホームパーティーなどをするとき、何を**なにか**買えばいいか話し合うことができる。

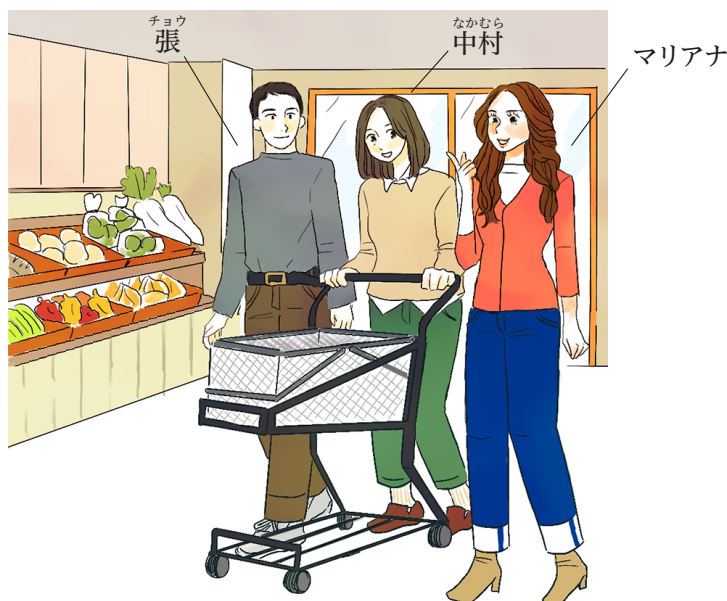
जब घर में पार्टी वगैरह कर रहे हों, उदाहरण के लिए, तो चर्चा कर सकते हैं कि क्या-क्या चीज़ें खरीदनी है।

### 1 会話を聞きましょう。

संवाद को सुनें।

▶ 張さんと中村さんとマリアナさんは**とも**友だちです。家でパーティーをするために、スーパーに**かもの**買い物に来ています。

झांग-सान, नाकामुरा-सान और मरिआना-सान दोस्त हैं। वे घर में पार्टी करने के लिए जरूरी सामानों की खरीदारी कर रहे हैं।



(1) はじめに、スクリプトを**み**見ないで**か**会話を聞きましょう。🔊 11-10

**なにか**何を**か**買いますか。買うものに○をつけましょう。

पहले, स्क्रिप्ट पर नज़र डाले बिना संवाद सुनें। वे क्या खरीद रहे हैं? जिन वस्तुओं को वे खरीदने जा रहे हैं उन पर गोला बनाएँ।

- |              |           |            |         |
|--------------|-----------|------------|---------|
| a. からあげ      | b. 焼き鳥(塩) | c. 焼き鳥(たれ) | d. ビール  |
| e. ワイン       | f. 紅茶     | g. ウーロン茶   | h. ジュース |
| i. チョコレートケーキ | j. チーズケーキ | k. 果物      |         |

(2) スクリプトを**み**見ながら**き**聞きましょう。🔊 11-10

संवाद को फिर से सुनें। इस बार, स्क्रिप्ट के साथ-साथ सुनें।

なかむら  
中村 : じゃあ、何を<sup>なに</sup>買って<sup>か</sup>行き<sup>い</sup>ましょうか?

チョウ  
張 : そうですねえ……。

なかむら  
中村 : 何が<sup>なに</sup>食べ<sup>た</sup>たいですか?

チョウ  
張 : 何でも<sup>なん</sup>いいです。

マリアナ  
マリアナ : 私は<sup>わたし</sup>肉<sup>にく</sup>がいいです!

なかむら  
中村 : じゃあ、<sup>か</sup>からあげ<sup>い</sup>を買<sup>い</sup>て行き<sup>い</sup>ましょう。

マリアナ : うーん。焼き鳥<sup>やとり</sup>もいいですねえ。

なかむら  
中村 : 焼き鳥<sup>やとり</sup>も買<sup>か</sup>いますか?

しお  
塩<sup>しお</sup>とたれ、どっち<sup>どっち</sup>がいいですか?

チョウ  
張 : 塩<sup>しお</sup>のほう<sup>ほう</sup>がいいです。

なかむら  
中村 : じゃあ、塩<sup>しお</sup>に<sup>に</sup>しまし<sup>ま</sup>しょう。

なかむら  
中村 : 飲み物<sup>の</sup>は何<sup>もの</sup>がいいですか?

マリアナ : お茶<sup>ちや</sup>がいいです。

なかむら  
中村 : お茶<sup>ちや</sup>、いろいろ<sup>いろいろ</sup>ありますね。

どれ<sup>どれ</sup>がいいですか?

マリアナ : ウーロン茶<sup>ちや</sup>に<sup>に</sup>しまし<sup>ま</sup>しょう。

チョウ  
張 : お酒<sup>さけ</sup>もいいですか?

なかむら  
中村 : いいですよ。

チョウ  
張 : じゃあ、ビール。

なかむら  
中村 : デザート<sup>デザート</sup>はどう<sup>どう</sup>しますか?

マリアナ : あそこ<sup>あそこ</sup>でケーキ<sup>ケーキ</sup>、売<sup>う</sup>ってますよ。

買<sup>か</sup>って<sup>い</sup>行き<sup>い</sup>ましょう。

なかむら  
中村 : チョコレートケーキ<sup>チョコレートケーキ</sup>とチーズケーキ<sup>チーズケーキ</sup>、

どっち<sup>どっち</sup>がいいですか?

チョウ  
張 : 私は<sup>わたし</sup>どっち<sup>どっち</sup>でも<sup>でも</sup>いいです。

マリアナ : じゃあ、両方<sup>りょうほう</sup>買<sup>か</sup>い<sup>い</sup>ましょ<sup>う</sup>!





かたち ちゅうもく  
形に注目

(1) 音声を聞いて、                    にことばを書きましょう。🔊 11-11

रिकॉर्डिंग सुनें और खाली जगहों को भरें।

A: 焼き鳥も買いますか? 塩                    たれ、                    がいいですか?

B: 塩                    いいです。

A: チョコレートケーキ                    チーズケーキ、                    がいいですか?

B: 私は                    いいです。

A: 何が食べたいですか?

B:                     いいです。

A: お茶、いろいろありますね。                    がいいですか?

B: ウーロン茶にしましょう。

❗ 2つのものを比べて質問するとき、どんな表現を使っていましたか。→ 文法ノート②

दो वस्तुओं की तुलना करते समय सवाल पूछने के लिए किस अभिव्यक्ति का उपयोग किया गया?

❗ 質問されて何かを選ぶとき、どう言っていましたか。→ 文法ノート③

चुनने के लिए पूछे गए सवाल का जवाब देते समय किस अभिव्यक्ति का उपयोग किया गया?

❗ 選ばないときは、どう言っていましたか。→ 文法ノート④

किसी भी चीज़ को नहीं चुनते समय किस अभिव्यक्ति का उपयोग किया गया?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 11-10

उपयोग हुई अभिव्यक्तियों पर ध्यान दें और संवाद को फिर से सुनें।

## 2 パーティーの<sup>か</sup>買<sup>もの</sup>物の<sup>そうだん</sup>相談をしましょう。

चर्चा करे कि पार्टी के लिए क्या खरीदना है।

### ① <sup>なに</sup>何が<sup>いい</sup>いか

<sup>なに</sup>何が<sup>た</sup>食べ<sup>たい</sup>たいですか？

<sup>の</sup>飲<sup>もの</sup>み物<sup>なに</sup>は何が<sup>いい</sup>いいですか？

デザートはどうしますか？

<sup>わたし</sup>私は<sup>にく</sup>肉<sup>が</sup>がいいです。

<sup>なん</sup>何でも<sup>いい</sup>いいです。

### ② どちら<sup>が</sup>いいか

チョコレートケーキとチーズケーキ、どっち<sup>が</sup>がいいですか？

チョコレートケーキのほう<sup>が</sup>がいいです。

どっち<sup>も</sup>でもいいです。

### (1) <sup>かいわ</sup>会話を<sup>き</sup>聞きましょう。

🔊 11-12

🔊 11-13

🔊 11-14

संवादों को सुनें।

### (2) シャドーイング<sup>し</sup>しましょう。

🔊 11-12

🔊 11-13

🔊 11-14

संवादों के पीछे-पीछे बोलें।

### (3) <sup>ことば</sup>ことば<sup>をかえて</sup>をかえて、<sup>れんしゅう</sup>練習<sup>し</sup>しましょう。

शब्दों को बदलकर अभ्यास करें।

### (4) <sup>ロール</sup>ロール<sup>プレイ</sup>プレイ<sup>を</sup>を<sup>し</sup>しましょう。

これから、<sup>とも</sup>友だち<sup>いえ</sup>の家<sup>で</sup>でパーティー<sup>を</sup>を<sup>いま</sup>今<sup>とも</sup>と友だち<sup>か</sup>とスーパー<sup>か</sup>に<sup>もの</sup>買<sup>き</sup>い物<sup>に</sup>来<sup>て</sup>ています。

<sup>た</sup>食<sup>もの</sup>べ物<sup>の</sup>、<sup>もの</sup>飲<sup>もの</sup>み物<sup>の</sup>、<sup>デザート</sup>デザート<sup>なに</sup>に<sup>か</sup>何<sup>か</sup>を<sup>き</sup>買<sup>き</sup>うか<sup>き</sup>決<sup>め</sup>ま<sup>し</sup>ょう。

इस परिस्थिति का रोल-प्ले करें। आप अपने दोस्त के घर में पार्टी करने जा रहे हैं। अभी, आप दोनों उसके लिए कुछ जरूरी सामान खरीदने आए हैं। निर्णय करें कि भोजन, पेय पदार्थ और मीठे के लिए क्या खरीदना है।





### 3. この料理、卵を使ってますか？

Can-do 37

店の人などに、食べ物の材料や消費期限について質問して、その答えを理解することができる。

दुकान के कर्मचारी से भोजन की सामग्रियों और समाप्ति तिथि के बारे में पूछ सकते हैं और जवाबों को समझ सकते हैं।

#### 1 ことばの準備

शब्दों के लिए तैयारी

#### 【アレルギー】

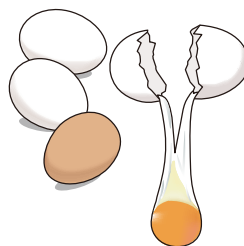
a. エビ



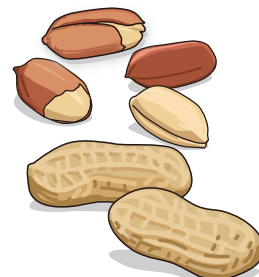
b. カニ



c. 卵



d. ピーナッツ／落花生



e. そば／そば粉



f. 小麦／小麦粉



g. 乳製品 (牛乳・バター・チーズ・ヨーグルト)



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 11-15

चित्रों की ओर देखते हुए सुनें।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 11-15

सुनें और शब्दों को दोहराएँ।

(3) 聞いて、a-g から選びましょう。🔊 11-16

सुनें और a-g में से चुनें।

**2** <sup>かいわ</sup> <sup>き</sup> **会話を聞きましょう。**

संवादों को सुनें।

▶ <sup>りょうり</sup> <sup>しょくひん</sup> <sup>ざいりょう</sup> <sup>しょうひきげん</sup> <sup>しつもん</sup> **料理や食品について、材料や消費期限などを質問しています。**

उनमें से हरेक व्यक्ति पकवानों और भोजन में लगाने वाली सामग्रियों और उनकी समाप्ति तिथियों के बारे में पूछ रहे हैं।

**(1)** <sup>なに</sup> <sup>しつもん</sup> **何について質問していますか。a-d から選みましょう。**

किस चीज के बारे में पूछ रहे हैं? a-d में से चुनें।

- a. <sup>ざいりょう</sup> 材料 (エビ)      b. <sup>ざいりょう</sup> <sup>たまご</sup> 材料 (卵)      c. ハラル      d. <sup>しょうひきげん</sup> 消費期限

	① <sup>りょうり</sup> 料理 11-17	② <sup>ピザ</sup> 11-18	③ <sup>さしみ</sup> お刺身 11-19	④ ラーメン 11-20
				
<sup>なに</sup> 何について?				

**(2)** <sup>き</sup> <sup>こた</sup> **もういちど聞きましょう。答えはどうですか。ア - イから選みましょう。**

संवादों को फिर से सुनें। जवाब क्या मिलते हैं? अ-इ में से चुनें।

	① <sup>りょうり</sup> 料理 11-17	② <sup>ピザ</sup> 11-18	③ <sup>さしみ</sup> お刺身 11-19	④ ラーメン 11-20
<sup>こた</sup> 答え	ア. <sup>つか</sup> 使っている イ. <sup>つか</sup> 使っていない	ア. <sup>はい</sup> 入っている イ. <sup>はい</sup> 入っていない	ア. <sup>きょう</sup> 今日まで イ. <sup>あした</sup> 明日まで	ア. ハラル イ. ハラルではない

**(3)** <sup>かくにん</sup> <sup>き</sup> **ことばを確認して、もういちど聞きましょう。** 11-17 ~ 11-20

शब्दों को देखें और संवादों को फिर से सुनें।

よかったら अगर आप चाहे | <sup>アレルギー</sup> <sup>एलर्जी</sup> | <sup>もつ</sup> के लिए अच्छा | <sup>きょうじゅう</sup> 今日中 आज तक | <sup>コーナー</sup> अनुभाग

<sup>しょうひん</sup> 商品 उत्पाद | <sup>すべて</sup> सब कुछ

ハラル <sup>हलाल</sup> (इस्लाम教の人が食べることができる<sup>きょうひとた</sup> 食材や料理<sup>しょくざい</sup> <sup>りょうり</sup> सामग्रियाँ और पकवान जिन्हें खाने की अनुमति मुस्लिमों को है।)



かたち ちゅうもく  
形に注目

(1) 音声を聞いて、\_\_\_\_\_にことばを書きましょう。🔊 11-21

रिकॉर्डिंग सुनें और खाली जगहों को भरें।

この料理、卵を\_\_\_\_\_ますか?

このピザ、エビが\_\_\_\_\_ますか?

このラーメン、ハラル\_\_\_\_\_か?

このお刺身、明日まで\_\_\_\_\_か?

! 材料を聞くとき、どんな形を使っていましたか。→ 第12課 ⑤

सामग्रियों के बारे में पूछने के लिए किस अभिव्यक्ति का उपयोग किया गया?

! 消費期限を聞くとき、どう言っていましたか。

समाप्ति तिथि के बारे में पूछने के लिए किस अभिव्यक्ति का उपयोग किया गया?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 11-17 ~ 🔊 11-20

उपयोग हुई अभिव्यक्तियों पर ध्यान दें और संवादों को फिर से सुनें।

### 3 **料理や食べ物の材料や消費期限について、質問しましょう。**

पकवानों या भोजन में लगाने वाली सामग्रियों, और उनकी समाप्ति तिथियों के बारे में पूछें।

#### ① **食べられないものが入っていないか**

すみません、この **料理**、**卵** を使ってますか？

すみません、この **ピザ**、**エビ** が入ってますか？

すみません、この **ラーメン**、ハラルですか？

つか  
使ってませんよ。

はい  
入ってませんよ。

ハラルですよ。

つか  
使ってますよ。

はい  
入ってますよ。

ハラルじゃないですよ。

#### ② **いつまでもつか**

この **お刺身**、明日までもちますか？

はい、だいじょうぶです。

きょうじゅう た  
今日中に食べてください。

この **お菓子**、どのぐらいもちますか？

あした  
明日までです。

いっしゅうかん  
1週間 ぐらいもちます。

(1) **会話を聞きましょう。**  11-22  11-23  11-24 /  11-25  11-26

संवादों को सुनें।

(2) **シャドーイングしましょう。**  11-22  11-23  11-24 /  11-25  11-26

संवादों के पीछे-पीछे बोलें।

(3) ① **の設定で、自分が食べられないものが入っていないか、質問しましょう。言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。**

① के वातावरण का उपयोग करके, इस बारे में सवाल पूछें कि क्या पकवानों या भोजन में ऐसी कोई सामग्री है जिसे आप नहीं खा सकते। अगर आप ये नहीं जानते कि किसी बात को जापानी भाषा में क्या कहना है, तो वह पता करें।



## 4. 食品表示

Can-do  
38

食品表示を見て、食べられないものが入っていないかを確認することができる。

भोजन के लेबल पढ़कर समझ सकते हैं कि भोजन में ऐसी कोई सामग्री तो नहीं जिन्हें आप खा नहीं सकते हो।

### 1 食品パッケージの表示を読みましょう。

नीचे दिए फूड पैकेज लेबलों को पढ़ें।

▶自分が食べられない食材が入っていないか、パッケージの裏側を見て、食品表示を確認しています。

आप किसी उत्पाद का पीछे वाला हिस्सा यह पता लगाने के लिए देख रहे हैं कि क्या इसमें कुछ ऐसा शामिल है जो आप खा नहीं सकते।

#### (1) 材料やアレルギー物質は、どこに書いてありますか。印をつけましょう。

पाठ में जहाँ सामग्रियाँ और एलर्जी उत्पन्न करने वाली चीज़ें हैं वहाँ निशान लगाएँ।

##### ① レトルトカレー



●名称:カレー ●原材料名:鶏肉、炒め玉ねぎ、にんじん、トマトペースト、動物油脂、カレー粉、りんごペースト、チキンブイヨン、にんにくペースト、しょうがペースト、食塩、香辛料、バター／増粘剤（加工デンプン）、調味料（アミノ酸等）、香料（一部に乳成分、小麦・大豆・りんご・バナナを含む）●殺菌方法：気密性容器に密閉し、加圧加熱殺菌 ●内容量：180g ●賞味期限：この面の右下部に記載 ●保存方法：直射日光を避けて常温で保存してください。●販売者：(株) JF カリー 埼玉県さいたま市

本品に含まれるアレルギー物質

乳成分・小麦・大豆・鶏肉・りんご・バナナ

##### ② おにぎり



#### バター香るエビピラフおにぎり

電子レンジ加熱目安  
500w 30秒  
1500w 10秒



4 653255 557732

1包装あたり 熱量 180kcal 蛋白質 4.1g  
脂質 1.8g 炭水化物 42.4g

名称 おにぎり  
原材料名 米（国産）、人参、玉葱、えび、パセリ、pH調整剤、調味料（アミノ酸等）、グリシン、着色料（カロチノイド、ウコン）、香料、（原材料の一部に卵、乳製品、小麦、えび、かに、鶏肉を含む）

消費期限 11.26 午前7時

保存方法：直射日光、高温多湿を避けてください

製造者 (株) JF デリカ 048-884-1182

埼玉県さいたま市

## ③ チョコレート



●名称：チョコレート ●原材料名：砂糖、カカオマス、全粉乳、ココアバター、マスカットソース、バナナソース、ストロベリーソース、りんごペースト、乳糖、脱脂粉乳／乳化剤（大豆由来）香料（乳、大豆由来）、酸味料、着色料（紅麴、紅花黄、クチナシ）●内容量：55g ●この面の左上に記載 ●保存方法：28℃以下の涼しい場所で保存してください。●製造者：株式会社 JF 製菓 埼玉県さいたま市

原材料に含まれるアレルギー物質（27品目中）

乳成分・大豆・りんご・バナナ

(2) 食べられないものが含まれていないか調べましょう。

A-Cの人は① - ③が食べられますか。食べられるものには○、食べられないものには×を書きましょう。

यह पता करने के लिए देखें कि क्या भोजन में ऐसी कोई चीज़ है जिसे व्यक्ति खा नहीं सकते। क्या A-C वाले लोग ①-③ खा सकते हैं?

अगर व्यक्ति भोजन खा सकते हैं तो ○ लिखें। अगर व्यक्ति भोजन नहीं खा सकते हैं तो X लिखें।

	①レトルトカレー	②おにぎり	③チョコレート
A. 卵アレルギー			
B. 小麦アレルギー			
C. エビアレルギー			

大切なことば

乳成分 乳成分 乳成分 | 大豆 大豆 大豆

ちょうかい  
聴解スクリプト

## 1. だれが何を持って行きますか？

① 11-03

はせがわ らいしゅう 長谷川：来週のバーベキューですけど、準備はどうしますか？

だれが何を持って行きますか？

ヨウ にく やさい わたし か い 楊：肉と野菜は、私が買って行きますよ。

マルコ ヨウ 楊さん、いいですか？ わたし てつだ 私も手伝いましょうか？

ヨウ 楊：だいじょうぶです。

② 11-04

ヨウ 楊：じゃあ、マルコさんは飲み物をお願いします。

マルコ：いいですよ。ビールとワインでいいですか？

ノイ：あのう、すみません。私はお酒がだめですから……。

マルコ：あ、じゃあ、お茶も買って行きますね。

ノイ：ありがとうございます。

③ 11-05

はせがわ わたし 長谷川：じゃあ、私はおにぎりを作って行きますね。

ヨウ 楊：いいですねえ。じゃあ、長谷川さんはおにぎりをお願いします。

マルコ：コップやお皿は、どうしますか？

はせがわ 長谷川：それは、バーベキュー場にありますが、だいじょうぶです。

④ 11-06

ノイ わたし だれが何を持って行きますか？

はせがわ 長谷川：じゃあ、ノイさん、デザートはどうですか？

ノイ：そうですねえ、じゃあ、バナナを持って行きます。

や た 焼いて食べましょう。

はせがわ 長谷川：え、バナナ？ 焼くんですか？

ノイ：はい。おいしいですよ。

3. この料理、卵りょうり たまご つかを使っていますか？①  11-17

A: さあ、どうぞ。

B: あのう、この料理りょうり たまご つか、卵たまごを使っていますか？A: 卵たまご? これは使つかってませんよ。

B: あ、じゃあ、だいじょうぶです。いただきます!

②  11-18

A: よかったら、ピザ、どう？

B: このピザ、エビはいが入はいっていますか？A: エビはい、入はいってるよ。B: じゃあ、私わたしはだめです。エビのアレルギーはいですから。

A: そうなんだ……。

③  11-19A: すみません。このお刺身さしみ、明日あしたまでもちますか？B: あ、お刺身さしみは、今日きょう中に食たべてください。A: そうですか。明日あしたはだめですか？B: ちょっと無理むりですね。④  11-20

A: すみません。このラーメン、ハラルですか？

B: そうですよ。

A: あ、よかった。

B: このコーナーしょうひんの商品しょうひんは、すべてハラルですよ。

A: へー、そうなんですか。



# 漢字のことば

## 1 読んで、意味を確認しましょう。

निम्नलिखित कांजी शब्दों को पढ़ें और उनका मतलब पता करें।

の 飲み物	飲み物	飲み物	ぎゅうにく 牛肉	牛肉	牛肉
ちゃ お茶	お茶	お茶	ぶたにく 豚肉	豚肉	豚肉
さけ お酒	お酒	お酒	さら 皿	皿	皿
ざいりょう 材料	材料	材料	う 売る	売る	売る
やさい 野菜	野菜	野菜	も 持って行く	持って行く	持って行く

## 2 \_\_\_\_\_ の漢字に注意して読みましょう。

निम्नलिखित को पढ़ें और \_\_\_\_\_ वाली कांजी पर ज़्यादा ध्यान दें।

- ① この料理、豚肉入ってますか？
- ② A: 飲み物は何にしますか？  
B: お茶をお願いします。
- ③ 私は、おはしとお皿を持って行きます。
- ④ A: 材料は何ですか？  
B: 牛肉と野菜を使います。
- ⑤ お酒は、あそこで売ってますよ。

## 3 上の \_\_\_\_\_ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

ऊपर \_\_\_\_\_ में दिए शब्दों को कीबोर्ड या स्मार्टफोन की मदद से टाइप करें।

ぶんぼう  
文法ノート

①

V-て	い 行きます
	き 来ます

にく やさい わたし か い  
肉と野菜は、私が買って行きますよ。

मीट और सब्जियाँ मैं खरीदकर ले जाऊँगा/जाऊँगी।

- V-て行く/来る का उपयोग यह बताने के लिए किया जाता है कि व्यक्ति पहले V करेगा और फिर कहीं जाएगा या आएगा। इस पाठ में, इसका उपयोग यह चर्चा करने के लिए किया जा रहा है कि कौन-सा व्यक्ति बारबेक्यू के लिए कौन-सा सामान लाएगा, जैसे कि **持って行く** (लेकर जाना), **買って行く** (खरीदकर जाना), और **作って行く** (बनाकर जाना)।
- क्रिया का टे-रूप **行く/来る** से जुड़ता है।
- 「V-て行く/来る」は、はじめにVをして、そのままの状態で行く/来ることを表す言い方です。この課では、「持って行く」「買って行く」「作って行く」のように、バーベキューの持ち物の分担を相談するときに使っています。
- 動詞のテ形に「行く/来る」が接続します。

【例】▶ 明日のパーティー、私はデザートを持って行きます。

कल की पार्टी में मैं मीठा लेकर जाऊँगा/जाऊँगी।

▶ 国の料理を作ってきました。どうぞ、食べてください。

मैं अपने देश का पकवान बनाकर लाया/लाई हूँ। कृपया इसका आनंद लें।

▶ 飲み物を買ってきましたよ。

मैं कुछ ड्रिक्स खरीदकर लाया/लाई हूँ।

②

## N1 と N2 (と)、どっちがいいですか? S。どれがいいですか?

チョコレートケーキとチーズケーキ、どっちがいいですか?

आपको क्या पसंद है, चॉकलेट केक या चीज़ केक?

お茶、いろいろありますね。どれがいいですか?

चाय के कई प्रकार हैं। आप कौन-सी लेंगे?

- どれ या どっち का उपयोग किसी से यह कहने के लिए किया जाता है कि वह सीमित विकल्पों में से चुने। **どっち** का उपयोग तब होता है जब दो विकल्प होते हैं, और **दो** का उपयोग तब होता है जब तीन या अधिक विकल्प होते हैं।
- **どっち** **どちら** (कौन-सा) कहने का एक अनौपचारिक तरीका है। N1とN2 का उपयोग तुलना के लिए चीज़ें बताने के समय होता है। कुछ मामलों में N1とN2と का भी उपयोग हो सकता है।
- 限定されたいくつかのものの中から何がいいかをたずねるときは、疑問詞の「どれ」または「どっち」を使って質問します。選択肢が2つのときは「どっち」、3つ以上のときは「どれ」を使います。
- 「どっち」は「どちら」のカジュアルな言い方です。比べるものを並べるときは「N1とN2」となりますが、「N1とN2と」と言う場合もあります。

- [例]** ▶ ジュースとお茶と、どちらがいいですか？  
आपको क्या पसंद है, जूस या चाय?
- ▶ アイスはチョコとバニラとストロベリー味があります。どれがいいですか？  
आइसक्रीम के उपलब्ध फ़्लेवर्स चॉकलेट, वैनिला और स्ट्रॉबेरी हैं। आप कौन-सी लेंगे?

## 3

## Nのほうがいいです

しお  
塩のほうがいいです。

मुझे नमक पसंद है।

- इस अभिव्यक्ति का उपयोग दो विकल्पों में से किसी एक को चुनने के लिए किया जाता है। व्यक्ति द्वारा N विकल्प को चुना जाता है।
- Nがいいです कहने के लिए のほうが को हटाया जा सकता है।
- 2つのものから1つを選ぶときの言い方です。Nには選んだものが入ります。
- 「のほうが」を省略して「Nがいいです」となる場合もあります。

- [例]** ▶ A : 肉と魚、どっちがいいですか？  
आपको क्या पसंद है, मीट या मछली?
- B : 肉がいいです。  
मुझे मीट पसंद है।

## 4

【**祈**श्वाचक **ぎもんし** 疑問詞】**でも**もいいです

なに た  
A : 何が食べたいですか？

आप क्या खाना चाहेंगे?

なん  
B : 何でもいいです。

मैं तो कुछ भी खा लूँगा/लूँगी।

- इस अभिव्यक्ति का उपयोग तब किया जाता है जब व्यक्ति की कोई खास प्राथमिकता या अनुरोध नहीं होता है। इस उदाहरण में, जब व्यक्ति से पूछा जाता है कि वह क्या खाना पसंद करेंगे, तो वे जवाब देते हैं कि उनका कोई खास अनुरोध नहीं है।
- अन्य अभिव्यक्तियों में **何でも** (कुछ भी), **どっちでも** (दोनों में से कोई भी), **いつでも** (किसी भी समय), **だれでも** (कोई भी), **どこでも** (कहीं भी), और **いくつでも** (कितने भी) शामिल हैं।
- **好み** या **希望**などが特にないことを表す言い方です。ここでは、食べたいものを聞かれたときに、特に希望がないことを伝えています。
- 「何でも」「どっちでも」「いつでも」「だれでも」「どこでも」「いくつでも」のような言い方があります。

- [例]** ▶ A : チョコレートケーキとチーズケーキ、どっちがいいですか？  
आपको क्या पसंद है, चॉकलेट केक या चीज़ केक?
- B : どっちでもいいです。  
दोनों में से कोई भी।
- ▶ A : からあげは、いくつ買いたしましょうか？  
कितना फ्रायड चिकन खरीदूँ?
- B : いくつでもいいです。  
जितना आपको ठीक लगे।

日本の生活  
TIPS

## ● バーベキュー बारबेक्यू



बारबेक्यू बाहर भूने और खाने का एक तरीका है। कई देशों में, विशेष रूप से जापान में, बारबेक्यू का आनंद लिया जाता है। जापानी बारबेक्यू निम्नलिखित मायनों में खास हैं:

- ◆ आप मीट को कुम्हड़ा, प्याज, मक्का और अन्य सब्जियों, साथ ही साथ, इमींगा, स्विचड, शेलफिश और अन्य सी फूड के साथ भून सकते हैं।
- ◆ कुछ देशों में, सारा खाना पक जाने के बाद आप खाना शुरू करते हैं। हालाँकि, जापानी बारबेक्यू में, खाना पकाना और खाना खाना दोनों साथ ही चलता रहता है।
- ◆ याकीसोबा (फ्राइड नूडल्स) या याकी-ओनिगिरी (ग्रिल्ड राइस बॉल्स) आमतौर पर अंत में खाए जाते हैं।
- ◆ पार्को और कैपसाइटों पर बारबेक्यू उपकरण किराए पर लेना आम बात है।
- ◆ कुछ बारबेक्यू स्थानों पर आप अपनी ज़रूरत की सभी चीज़ें (उपकरण, भोजन, ड्रिंक्स, इत्यादि) किराए पर ले सकते हैं और खरीद सकते हैं।
- ◆ शहरों में छत या बरामदे पर बारबेक्यू करना भी हाल ही में लोकप्रिय हुआ है।

屋外で、グリルで食べ物を焼いて食べるバーベキューは、日本だけではなくいろいろな国で行われる料理のイベントですが、日本のバーベキューには、次のような特徴があります。

- ◆ 肉が中心だが、肉だけでなく、かぼちゃ、たまねぎ、とうもろこしなどの野菜や、エビ、イカ、貝などのシーフードも焼く。
- ◆ すべてを焼いてから食べるのではなく、焼いては食べ、焼いては食べ、を繰り返す。
- ◆ 最後に焼きそばや焼きおにぎりを食べることも一般的。
- ◆ バーベキューの道具は、自分の道具ではなく、公園やキャンプ場などですべてレンタルすることも多い。
- ◆ 道具や材料をすべて用意してくれて、手ぶらで行ってお金を払うだけでバーベキューが楽しめるバーベキュー場もある。
- ◆ ビルの屋上やテラスなどを使った「都会で楽しむバーベキュー場」の有料施設も、最近人気が出ている。

● <sup>そうざい</sup>スーパーの惣菜コーナー सुपरमार्केट में पके हुए पकवान

सुपरमार्केट के पके हुए भोजन वाले हिस्से में, साइड डिश बेचे जाते हैं। आप उन्हें खरीद सकते हैं, घर ला सकते हैं, और बिना पकाए खा सकते हैं। सामान्य साइड पकवान तले हुए खाद्य पदार्थ (जैसे कि क्रोकेट्स), याकीतोरी (ग्रिल्ड चिकन), निमोनो (उबले हुए पकवान), और सलाद होते हैं। सुपरमार्केट ऐसे सामान्य साइड पकवानों बेचते हैं जिन्हें परिवार अक्सर घर पर बनाते हैं और ऐसे साइड डिश भी बेचते हैं जिन्हें तैयार करना कठिन होता है तथा आसानी से घर पर नहीं बनाए जाते हैं।

ऐसे लोग जिनके पास खाना बनाने का समय नहीं होता वे सुपरमार्केट के पके हुए भोजन वाले हिस्से को पसंद करते हैं। कुछ लोग इस हिस्से का उपयोग स्वस्थ भोजन खरीदने के लिए भी करते हैं। ये भोजन दुकान के बंद होने के पहले सस्ते दामों पर बेचे जाते हैं।

सुपरमार्केट के惣菜コーナーでは、調理されたおかずが売られていて、買って帰れば自分で調理しないでそのまま食べることができます。よく売られているおかずは、揚げ物（からあげ、コロッケなど）、焼き鳥、煮物、サラダなどがあり、一般家庭でよく作るおかずだけでなく、家ではなかなか作れない本格的な味の惣菜を売りにしているスーパーもあります。

惣菜コーナーは、忙しくて自分で料理をする時間がない人にとってはありがたい存在です。また、栄養バランスを取るために料理を少しだけ買い足したりするなど、上手に利用している人もいます。閉店時間が近づくと、惣菜が売れ残らないように、割引セールが行われます。

## ● や とり 焼き鳥 やकीतोरी

याकीतोरी (भूना चिकन) चिकन के छोटे-छोटे टुकड़ों को लकड़ी या बांस की सीख पर भून करके बनाया जाता है। यह कभी कभार ही घर में बनाए जाते हैं। इसके बजाय, आप याकीतोरी को सुपरमार्केट या सुविधा स्टोर से खरीद सकते हैं। आप याकीतोरी को इजाकाया (जापानी स्टाइल के पब) में भी ऑर्डर कर सकते हैं। रेस्टोरेंट जिसे याकीतोरी में महारत हासिल रेस्टोरेंट जो याकीतोरी में महारत हासिल करके मूल रूप से याकीतोरी ही बेचते हैं वे याकीतोरी-या कहलाते हैं।

चिकन के विभिन्न हिस्सों से अलग-अलग प्रकार की याकीतोरी बनाई जाती है। उदाहरण के लिए, लीवर, सेसेरी (गर्दन का मीट), और ससामी (छाती का मीट)। अन्य लोकप्रिय आइटमों में नेगिमा शामिल है जिसमें चिकन मीट और हरा प्याज होता है, और त्सुकुने शामिल है जिसमें चिकन मीट का कीमा होता है।

याकीतोरी में मुख्य रूप से नमक या तारे (साँस) से स्वाद दिया जाता है। तारे का आधार सोया साँस है और यह स्वाद में मीठा लगता है।

焼き鳥は鶏肉を小さく切り、木の串に刺して焼いた料理です。家庭で作ることは少なく、できたものをスーパーやコンビニなどで買って来たり、居酒屋のメニューとして食べたりします。焼き鳥専門の料理店は、「焼き鳥屋」と言います。

焼き鳥は、どの部位の肉を使うかによっていろいろな種類があり、肝臓を使った「レバー」、首の周りの肉を使った「せせり」、胸の肉を使った「ささみ」などがあります。また、鶏肉とねぎを交互に刺した「ねぎま」や、鶏の挽肉をボール状にした「つくね」などもポピュラーなメニューです。

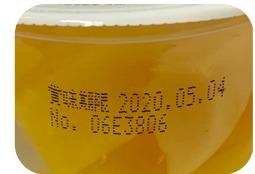
焼き鳥の味付けにはおもに「塩」と「たれ」があり、「たれ」はしょうゆをベースに甘く味を付けたソースです。



## ● しょうみきげん しょうみきげん 賞味期限と消費期限 बेस्ट-बिफोर तिथियाँ और समाप्ति तिथियाँ

जापान में बेचे जाने वाले सभी खाद्य पदार्थों पर <sup>しょうみきげん</sup> 賞味期限 (बेस्ट-बिफोर तिथियाँ) या <sup>しょうみきげん</sup> 消費期限 (समाप्ति तिथियाँ) होती हैं। <sup>しょうみきげん</sup> 賞味期限 (बेस्ट-बिफोर तिथि) वह तिथि है जिसके पहले खाद्य पदार्थ को खा लेना चाहिए। इस तिथि के पहले खाद्य पदार्थ की गुणवत्ता और स्वाद नहीं बदलेगा। साथ ही, खाद्य पदार्थ को इस तिथि के बाद भी खाया जा सकता है। इसके विपरीत, <sup>しょうみきげん</sup> 消費期限 (समाप्ति तिथि) वह तिथि है जिसके बाद खाद्य पदार्थ खाना सुरक्षित नहीं माना जा सकता है। यह आमतौर पर उन खाद्य पदार्थों के लिए है जो जल्दी खराब हो जाते हैं।

日本で売られる食品には、「賞味期限」か「消費期限」のどちらかが表示されています。「賞味期限」は、その食品の品質や味に変化なく食べられる期限のことで、賞味期限が過ぎても、すぐに食べられなくなるわけではありません。これに対して「消費期限」は、その食品を安全に食べられる期限のことで、傷みの早い食品に表示されます。



## ● しょうじ アレルギー表示 ेलर्जी की सूचना

अगर आपको एलर्जी है, तो खाद्य पदार्थ खरीदते समय आपको खाद्य पदार्थ का लेबल जाँच लेना चाहिए। यह पता करने के लिए कि कहीं खाद्य पदार्थ में कोई एलर्जी वाली चीज़ तो नहीं है। जापान में, कानून के अनुसार, अगर खाद्य पदार्थ में अंडे, दूध, गेहूँ, झींगा, केकड़ा, मूंगफली और कूटू शामिल है, तो उस पर एलर्जी की सूचना अवश्य होनी चाहिए। हालाँकि, इन सामग्रियों वाले खाद्य पदार्थों को अलग-अलग नामों से लेबल किया जा सकता है। उदाहरण के लिए, अंडे की जगह लेबल में ऑमलेट लिखा हो सकता है, और दूध की जगह लेबल में आइसक्रीम लिखा हो सकता है। इसलिए, अगर आपको एलर्जी है, तो उन विभिन्न तरीकों पर ध्यान दें जिनसे सामग्री को लेबल पर लिखा जा सकता हो। इसके अलावा, सुपरमार्केट के साइड डिश, लंच बॉक्सेस, रेस्टोरेंट के भोजन पर एलर्जी पैदा करने वाली सामग्री का लेबल लगाना ज़रूरी नहीं है। इसलिए, आपको दुकान या रेस्टोरेंट के कर्मचारी से पता करना पड़ेगा कि एलर्जी पैदा करने वाली सामग्री है या नहीं।

食品アレルギーを持っている人が食べ物を買う場合、商品ラベルの表示を見て、アレルギーの材料が入っていないかどうか、確かめる必要があります。日本では、包装して売られる加工食品に「卵、乳、小麦、エビ、カニ、落花生、そば」の7品目のどれかが入っている場合は、必ず表示をしなければならぬ決まりがあります。ただし、表示される名称は決まっておらず、例えば、卵は「厚焼き玉子、ハムエッグ」など、乳は「ミルク、バター、アイスクリーム」などと表示される場合もあるので、そのアレルギーがある人は注意が必要です。また、お惣菜やお弁当などの店頭販売や、レストランなどの外食ではアレルギー表示の義務がありませんので、お店の人に直接確認する必要があります。